



Camera di Commercio
Sondrio



Camera di Commercio
Como

CONVENZIONE

tra

la CAMERA ARBITRALE della Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Como, con sede in Via Parini 16 – Como, gestita dall’Azienda Speciale Sviluppo Impresa

e

la CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA, ARTIGIANATO e AGRICOLTURA di Sondrio, con sede in via Piazzini 23 - Sondrio

premessa

La CAMERA ARBITRALE DI COMO amministra arbitrati e dispone di un Regolamento arbitrale. Il Regolamento della Camera Arbitrale di Como consente alle parti di poter ricorrere ad un sistema arbitrale flessibile, adattabile alle loro specifiche esigenze, rapido e caratterizzato dai principi di trasparenza, competenza, indipendenza ed imparzialità.

La CAMERA DI COMMERCIO DI SONDRIO intende promuovere nel proprio territorio la cultura arbitrale e la diffusione delle procedure arbitrali per la risoluzione delle controversie commerciali.

I - Scopi generali della convenzione

1. Tra la Camera di Commercio di Sondrio e la Camera Arbitrale di Como esiste reciprocità di interesse nel promuovere l'istituto dell'arbitrato e nel fornire alle parti che sottoscrivono un contratto o a quelle che sono già in fase di contenzioso assistenza in materia arbitrale, nel rispetto di quanto previsto dal codice di procedura civile.
2. A tale scopo la Camera di Commercio di Sondrio adotta per le procedure arbitrali il Regolamento arbitrale della Camera Arbitrale di Como e diffonde l'inserimento nei contratti della clausola compromissoria, riportata in calce al presente documento, che prevede per le parti l'adozione delle procedure disciplinate dal Regolamento arbitrale della Camera Arbitrale di Como.
3. La Camera di Commercio di Sondrio offre, tramite la Camera Arbitrale di Como, un servizio arbitrale che consiste in:
 - a - assistenza e informazioni in materia arbitrale;
 - b - gestione di procedimenti arbitrali (nazionali ed internazionali).



Camera di Commercio
Sondrio



Camera di Commercio
Como

4. La Camera Arbitrale di Como collabora ed affianca la Camera di Commercio di Sondrio nella promozione locale dell'arbitrato e del servizio arbitrale offerto, attraverso incontri, seminari e convegni su arbitrato e temi ad esso connessi, organizzati a cura della Camera di Commercio di Sondrio.

II - Assistenza e informazioni

I funzionari della Camera di Commercio di Sondrio addetti al servizio vengono opportunamente istruiti ed aggiornati in merito alle principali tematiche dell'arbitrato amministrato e del Regolamento della Camera Arbitrale di Como.

I funzionari - che è opportuno siano laureati in giurisprudenza o abbiano, comunque, ampie cognizioni giuridiche - accedono gratuitamente al servizio di documentazione e biblioteca fornito dalla Camera Arbitrale di Como al fine di poter compiutamente rispondere alle richieste di assistenza degli utenti. Inoltre la Camera di Commercio di Sondrio può rimandare direttamente l'utente al servizio documentale e informativo della Camera Arbitrale di Como.

III - Gestione dei procedimenti

Applicazione del Regolamento

La Camera di Commercio di Sondrio, nell'amministrare i procedimenti arbitrali instaurati presso di essa, adotta per intero le norme fissate nel Regolamento della Camera Arbitrale di Como in accordo con le previsioni più specifiche della presente Convenzione.

Trasmissione degli atti dei procedimenti

Le parti possono depositare tutti gli atti degli arbitrati gestiti secondo la presente convenzione, nonché tutti gli importi loro richiesti per le spese di procedimento, sia presso la Camera di Commercio di Sondrio sia presso la Camera Arbitrale di Como.

L'ufficio camerale ricevente, previo rilascio di ricevuta dell'avvenuto deposito e del pagamento effettuato, è tenuto a notificare gli atti degli arbitrati gestiti secondo la presente convenzione alle parti e agli arbitri nei termini e nei modi previsti dal Regolamento, nonché a trasmettere copia degli atti all'altro ufficio camerale. La Camera Arbitrale di Como verifica, in ogni caso, la ricevibilità degli atti.

Nomina degli arbitri

La Camera Arbitrale di Como provvede, ai sensi del Regolamento, alla nomina dell'arbitro/arbitri.

A tale fine la Camera Arbitrale di Como può avvalersi delle indicazioni della Camera di Commercio di Sondrio che predispose i nominativi, periodicamente aggiornati, di professionisti locali idonei a rivestire il ruolo di arbitri e di consulenti tecnici, a cui la Camera Arbitrale di Como può fare riferimento per le nomine.

Udienze

Le udienze degli arbitrati gestiti secondo la presente Convenzione si possono svolgere sia a Como sia a Sondrio. La scelta del luogo delle udienze viene concordata dalla Camera Arbitrale



Camera di Commercio
Sondrio



Camera di Commercio
Como

di Como e dalla Camera di Commercio di Sondrio sulla base delle esigenze e delle richieste delle parti e degli arbitri o qualora la Camera di Commercio di Sondrio e la Camera Arbitrale di Como, di comune accordo, lo ritengano opportuno in relazione alle esigenze pratiche del singolo arbitrato.

A tale scopo la Camera di Commercio di Sondrio offre il relativo supporto logistico e operativo, una sala riunioni idonea allo svolgimento delle udienze e l'assistenza in ordine alla verbalizzazione dell'udienza stessa.

Gestione economica e tariffe

La gestione economica delle procedure arbitrali è svolta dalla Camera Arbitrale di Como che provvede a richiedere i versamenti alle parti e a determinare le liquidazioni parziali e finali delle spese di procedimento.

Le entrate relative alle voci tariffarie degli arbitrati previste dal Regolamento e dalla presente convenzione vengono così ripartite tra i due Enti:

DIRITTI DI SEGRETERIA

- 50% alla Camera di Commercio di Sondrio;
- 50% alla Camera Arbitrale di Como.

IV – Durata e sottoscrizione

La presente Convenzione ha durata indeterminata ed ogni parte potrà porvi termine, recedendo con un preavviso scritto di almeno tre mesi.

Essa viene sottoscritta dal Presidente della Camera Arbitrale di Como e dal Presidente della Camera di Commercio di Sondrio.

Camera di Commercio di Sondrio
Il Presidente



Emanuele Bertolini
Emanuele Bertolini

Camera Arbitrale di Como
Il Presidente

Pablo De
Pablo De



Sondrio, li 20 LUG. 2011



Camera di Commercio
Sondrio



Camera di Commercio
Como

CLAUSOLA PER ARBITRO UNICO

Tutte le controversie derivanti dal presente contratto, comprese quelle relative alla sua validità, interpretazione, esecuzione e risoluzione, saranno risolte da un arbitro unico, secondo la procedura adottata dalla CAMERA DI COMMERCIO di Sondrio, che applica il Regolamento della Camera Arbitrale di Como.

L'arbitro sarà nominato di comune accordo fra le parti o, in mancanza di accordo, secondo quanto previsto dal Regolamento sopra richiamato, dalla Camera Arbitrale di Como

L'arbitro procederà in via rituale e secondo diritto.

Sede dell'arbitrato sarà Sondrio.

CLAUSOLA PER COLLEGIO ARBITRALE

Tutte le controversie derivanti dal presente contratto, comprese quelle relative alla sua validità, interpretazione, esecuzione e risoluzione, saranno risolte da un collegio di tre arbitri, secondo la procedura adottata dalla CAMERA DI COMMERCIO di Sondrio, che applica il Regolamento della Camera Arbitrale di Como.

Il collegio sarà composto da due arbitri nominati, rispettivamente, dalle parti e da un terzo, con funzioni di Presidente, nominato di comune accordo dagli altri due arbitri o, in mancanza di accordo, secondo quanto previsto dal Regolamento sopra richiamato, nominato dalla Camera Arbitrale di Como.

Il collegio arbitrale procederà in via rituale e secondo diritto.

Sede dell'arbitrato sarà Sondrio.